

2021

HEALTHY AGING  
PRIZE *for Asian*  
INNOVATION

アジア健康長寿イノベーション賞2021



## **Economic Research Institute for ASEAN and East Asia (ERIA)**

ERIA is an international organization that conducts policy research and offers policy recommendations with the goal of promoting greater economic integration in East Asia. Following the recommendations made in the Chairman's Statement at the 3rd East Asia Summit in 2007, ERIA was officially established in 2008 and is headquartered in the Indonesian capital of Jakarta. Its membership comprises 16 countries, including the 10 ASEAN countries, Australia, China, India, Japan, New Zealand, and the Republic of Korea.



## **Japan Center for International Exchange (JCIE)**

JCIE is a nonprofit, nongovernmental international affairs organization dedicated to promoting international policy dialogue, research, and cooperation based on a unique multisectoral perspective. Founded in 1970, JCIE comprises two partner organizations in Tokyo and New York. It focuses on a wide range of pressing issues, including foreign policy and security, global health, women's empowerment, democratic governance, and globalization and immigration in Japan. Since 2017, it has been examining the critical impact of aging on Japan and other societies.



# ABOUT THE AWARD



The **Healthy Aging Prize for Asian Innovation (HAPI)** is designed to recognize and amplify innovative policies, programs, services, and products that address the challenges facing aging societies. This prize is an initiative of the Economic Research Institute for ASEAN and East Asia (ERIA) and the Japan Center for International Exchange (JCIE), carried out under the auspices of the Japanese government's Asia Health and Wellbeing Initiative (AHWIN). Selections are made by an international committee of experts. Seven awardees from countries and regions in East and Southeast Asia were recognized this year for their innovative work in the field of aging in three categories:

**Technology & Innovation:** New technologies and techniques that encourage healthy and productive aging, that improve the way that older persons receive care, or that provide greater efficiency, safety, and/or convenience for older persons and caregivers

**Community-Based Initiatives:** Community-based approaches—including intergenerational approaches—to keeping older adults healthy, active, engaged, and/or safe

**Supporting Self-Reliance:** New ways to help older adults maintain, improve, or restore their ability to carry out activities of daily living and to age in place

In addition, in light of the disproportionate impact COVID-19 has had on older people, a **2021 Special Prize for COVID-19 Response** was added to recognize three innovative responses to the pandemic.

アジア健康長寿イノベーション賞は、日本政府によるアジア健康構想の一環として、ERIA および JCIE が 2020 年に創設した表彰事業で、健康長寿の達成、高齢者ケアの向上に資する革新的なプログラム、サービス、製品、政策などの具体的な取り組みをアジア各国から募集し表彰するものです。本賞の表彰を通じて、アジア地域の共通の課題である急速な高齢化に対応する優れた知見を共有し、その実践と応用を支援することを目的としています。第2回となる今回、日本を含むアジア 10 か国・地域から応募をいただき、以下の3分野において大賞4団体、準大賞3団体を決定しました。

また、各国で新型コロナウイルス感染症が高齢者に甚大な影響を与えていることに鑑み、今回は新型コロナ対応特別賞を設け、感染拡大を防ぎ、とくに高齢者の健康や生活上の弊害を最小化する優れた取り組みを行った団体を特別に表彰しました。

**テクノロジー&イノベーション部門：**革新的な技術や手法、発想等により、安全で効率的に高齢者の自立を促している事例、あるいはそれにより介護者の身体的・精神的・時間的な負担軽減につながる事例

**コミュニティ部門：**高齢者を地域で支える取り組みや世代間交流の機会を通して、その地域に住む高齢者の健康、活動的な社会参画、安全な暮らしの維持に貢献している事例

**自立支援：**高齢者が日常生活動作（ADL）を維持しながら、住み慣れた地域で生活し続けられるよう心身機能を維持・向上、あるいは回復させることを目的とする事例



# GRAND PRIZE

Technology & Innovation

## CARES4WOUNDS



---

Tetsuyu Healthcare Holdings Pte Ltd  
Singapore

---

In Singapore, a country that has been undergoing a rapid shift from an aging to an aged population, wound care has become an acute issue, with wound-related hospital admissions doubling between 2000 and 2017. Current wound care requires painful rulers and probes as well as time-consuming and expensive visits by complex chronic wound specialists, and results often vary between clinicians and visits. The shortage of expertise and standardization can lead to inaccurate wound assessments, resulting in deteriorating wounds being left undetected, which may lead to the need for amputation.

Tetsuyu Healthcare Holdings—a Singapore healthtech company generating sustainable social impact through greater access to quality care via affordable innovation—brought together a group of technical and clinical partners to address this issue, developing an artificial intelligence (AI)-assisted software that supports evidence-based wound management and monitoring by clinicians. Tetsuyu received guidance from leaders in the field, working with the Institute for Infocomm Research (A\*STAR), which has extensive experience in image processing used in healthcare, and with an Australian mathematician who developed the depth framework to enable measurement of the wounds. By harnessing new digital technology and AI in a way that would help prevent wound infections and amputations, they created a mobile application and a web-based monitoring tool that automate a previously manual decision-making process, known as CARES4WOUNDS.

With easy access to patient history, accurate wound information, automated processes, and teleconsultations, CARES4WOUNDS makes wound management and assessment 11 times quicker and allows for more frequent consultations and timely interventions. In addition, the non-contact method lowers the risk of infection, reduces patient discomfort, and follows clinical standards to help less skilled users deliver high-quality assessments and treatments. CARES4WOUNDS also translates assessments into clinically accepted PUSH or Wound Bed scores to objectively evaluate healing statuses. Embedded algorithms within the application help guide users on the risk of infection as well as treatment objectives and products, improving treatment procedures. Additionally, the web monitoring tool creates customized charts and image galleries to track healing progress.

In a pilot study implemented in Japan with the University of Tokyo, CARES4WOUNDS allowed wound, ostomy and continence (WOC) nurses to remotely monitor wound healing progress, whereas existing methods only see WOC nurses visiting patients every few months. This resulted in positive cases like a pressure ulcer wound healing within only seven visits. CARES4WOUNDS is currently in use at a number of hospitals and nursing homes in Singapore and Hong Kong, and they are working to adapt the technology for use in countries throughout the region, with customization for differences in workflow, wound scoring systems, treatments, and so on.

# 大賞

テクノロジー&イノベーション部門

## CARES4WOUNDS



テツユウ・ヘルスケア・ホールディングス  
シンガポール

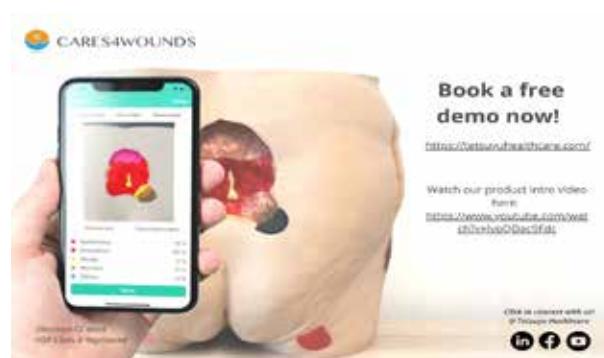
多くの国で高齢化が進む中、寝たきりによる褥瘡や、糖尿病などの合併症に伴う慢性創傷の発生も世界的に増加しており、静かなるパンデミックとも言える状況にある。高齢化が急速に進行しているシンガポールにおいても、病院やケア施設で慢性創傷のケアを必要とする高齢患者が増加している。創傷治療には専門性の高い医療の提供が必要であるが、患者の増加に加えて人的資源の不足や経済的な支出の大きさも深刻な問題となっている。

こうした中、シンガポールに拠点を置くテツユウ・ヘルスケア・ホールディングスは、エビデンスに基づいた創傷管理やモニタリングをサポートするAI支援ソフトウェアCARES4WOUNDSを開発し、慢性創傷の傷口の測定と組織の分類を自動化することで、高精度の診断結果を迅速に提供することを可能にした。

CARES4WOUNDSは、iPhoneやiPadなどのモバイル用アプリケーションとWebベースのモニタリングツールから構成されたソフトウェアである。導入した事例では、創傷診療に

要する時間が従来の1/11までとなり、また、3か月間にわたる総合的な創傷管理、モニタリング・評価に要する時間も1,236時間から450時間に大幅に短縮され、より効率的なケアが可能になった。専門の認定看護師が遠隔で創傷治療の進行状況を監視し、状況に応じたアドバイスを介護者に行うことができるようになった結果、褥瘡（床ずれ）の患者が短期間の遠隔治療で治療したような好事例も生まれた。また、非接触型の評価方法であることから、従来の手作業による評価に比べて感染のリスクを低減し、患者の苦痛の軽減にも繋がった。さらに、アプリケーションに組み込まれた臨床基準に沿った創傷評価のワークフローは、熟練度の低いユーザーでも質の高い評価・治療を行うことを可能にした。

CARES4WOUNDSは、シンガポールや香港の多くの病院や介護施設で使用されており、創傷の評価法や治療法など国々での違いに応じカスタマイズすることで、他の国々でも使用できるように開発が進んでいる。



# GRAND PRIZE

## Community-Based Initiatives

### **Bangkok Metropolitan Administration (BMA) Model of Preventive Long-Term Care**



Health Department, BMA  
Thailand

Over 14% of Thailand's population is projected to be aged 65 or older within the next five years. This demographic shift has put pressure on the Bangkok Metropolitan Administration (BMA) to increase medical spending for older people while also contending with the decline of working-age people available to offer support. In response to this, BMA launched a community-based program in 2017 that uses a Preventative Long-Term Care (PLC) model to promote the physical and mental well-being of older people. The PLC activities combine locomotion training, which focuses on fall prevention, and "Cognicise" activities—a concept that originated in Japan and combines physical activities with cognitive tasks. The program expanded rapidly and now has over 630 instructors operating across 69 communities.

An important aspect of the program's success is its community focus. Seasonal events or ice-breaking activities provide participants with opportunities to leave home and have positive interactions, helping them avoid social isolation. Additionally, instructors often train community volunteers to become community trainers, and as of March 2020 there were 345 community trainers, some of whom are older people who previously participated in PLC activities.

During the pilot phase, conducted in cooperation with Japan's Fukuoka Prefecture and sponsored by the Japan International Cooperation Agency (JICA), BMA developed a robust foundation of documentation, locally

manufacturable equipment, and activity materials, giving them the ability to quickly expand their work when the pilot ended in 2020. Evaluations show that there have been 5,822 participants since February 2018, and they have seen significant improvements to physical and social wellbeing, and no incidences of falls during program activities. The program has also reduced the burden on caregivers. For example, one participant, a 70-year-old woman whose son was considering placing her in a long-term care facility, connected with a neighbor through PLC activities who can take care of her, and she is now able to go out to the market by herself.

When BMA was ready to begin expanding the project, the Health Department requested a budget of 1.6 million baht (\$50,000 USD) to produce project materials. In addition, in order to ensure project sustainability, they encouraged public sector involvement, asking individual public agencies or communities and their residents to request funding from the Bangkok Health Security Fund to support their activities at the district level. The municipal government is strongly supportive of the program, including it in the BMA Annual Action Plan as well as the Quality of Life Development Plan of the Elderly BMA, in which it was designated as the flagship project. The goal is to expand the program from 69 communities to 345 communities in 2022, and eventually to cover more than 2,000 organized communities.

# 大賞

コミュニティ部門

## 介護予防のためのバンコク首都庁モデル



バンコク首都庁 (BMA)

タイ

タイは今後5年以内に人口の14%以上が65歳以上の高齢社会になると予測されている。バンコク首都庁(BMA)においてもこうした人口動態の変化に伴い、高齢者人口の増加による医療費の増大と、高齢者を支える現役世代の人口減少という大きな課題に直面している。このような背景のもと、BMAは2017年、高齢者の心身の健康増進を目的として、コミュニティでの介護予防(PLC)プロジェクトを開始した。このプロジェクトでは、育成されたインストラクターによる転倒防止のためのバランス訓練を中心としたロコモーショントレーニングと、身体活動と言葉遊びなどの認知機能訓練を合わせた「コグニサイズ」トレーニングを組み合わせを行っている。また、育成されたインストラクターによるコミュニティトレーナーの育成活動も展開しており、中にはPLC活動の参加高齢者自らがコミュニティトレーナーとしてボランティア活動を行う例もあり、コミュニティを中心とした主体的な活動がプログラムの成功に大きな役割を果たした。

プロジェクトはまた、季節の行事を催すなど、居住者が楽しめるレクリエーションを行って交流を促し、高齢者の社会的孤立防止にも役立っている。2019年の評価では、2018年2月以降の参加者数は延べ5,822人に達し、プロジェクト地域全体で参加者の身体的・社会的な健康状態が大幅に改善されており、効果的に実施できていることが分かった。

プロジェクトは初めの2年間のパイロット段階において国際協力機構(JICA)の支援を受けて実施されたが、その後、首都庁が160万バーツ(5万ドル強)の予算を割り付け、プロジェクト活動の拡大を進めた。さらにBMAはPLC活動を年次行動計画に盛り込んだ「高齢者のクオリティ・オブ・ライフ開発プラン」とし、同庁のフラッグシッププロジェクトに位置付けるに至った。BMAモデルは2022年には69コミュニティから345コミュニティに拡大する予定で、最終的には2,000以上の組織コミュニティをカバーすることを目標としている。



# GRAND PRIZE

## Community-Based Initiatives

# STRONG Program

## A Collaborative Municipal-Community Model for Comprehensive Elderly Care



Bueng Yitho Municipality, Thap Ma Municipality, Thammasat University,  
Yugawara Municipality, and NOGEZAKA-GLOCAL

Thailand

In Thailand, community involvement is critical in supporting healthy aging and improving the ability of older people to age in place. Addressing this need, the local government in Bueng Yitho worked with Japanese NGO Nogezaoka Glocal and the Yugawara Municipality to develop a program that follows the Japanese community-based care model, emphasizing community engagement. Alongside the Faculty of Social Administration at Thammasat University, Bueng Yitho carried out surveys on community needs to ensure that their program suited a wide range of residents.

Bueng Yitho now has three Quality of Life Development Centers for older persons. Activities include everything from dance classes and aquatic exercise to computer lessons and karaoke. More than 2,000 center members have shown positive outcomes in terms of self-awareness and health behaviors. In 2018, the program came to be known as the STRONG Program, which stands for Socialization, Treatment, Recreation, Opportunity, Nutrition, and Group.

By monitoring results and feedback, and encouraging residents to participate in all project stages, the STRONG Program went from a top-down to a bottom-up approach, which Bueng Yitho refers to as “dynamic value co-creation.” The town’s mayor, Mr. Rungsarn Nuntakawong, points out, “People in the community know that STRONG belongs to them. They own the services and I think that is why the STRONG program gives people motiva-

tion—the motivation to take care of themselves, to take care of others, and to take care of our own community.”

In 2019 a day service center was established, where the center caregivers are previous STRONG Program participants who serve as role models. Center activities are aimed at improving older persons’ ability to carry out daily activities. Furthering efforts toward this goal, the donation-based Bed Side Loving and Caring Foundation was created, which provides home care and medical devices for older adults who have become bedridden. This foundation is managed by a committee of members from both the community and the municipality.

In recognition of their excellent work, the STRONG Program was awarded the 2nd Prize in the 2020 Healthy Aging Prize for Asian Innovation. Since then, Bueng Yitho has expanded, focusing on their network of local governments to encourage other Thai municipalities to adopt STRONG. This led to the establishment of a training center in cooperation with Thammasat University in October 2020, and the signing of a cooperative agreement with Thap Ma Municipality later that year. Close to 2,000 people have visited Bueng Yitho to learn more about their work between October 2019 and January 2021. In light of these initiatives, Bueng Yitho was awarded the Grand Prize in the 2021 round of the Healthy Aging Prize for Asian Innovation.



# 大賞

コミュニティ部門

## STRONGプログラム

多様な機関との連携を通じた包括的ケアモデル  
STRONGプログラムの他自治体への普及



ブンイトー市、タップマー市、タマサート大学、湯河原町、野毛坂グローバル  
タイ

高齢者が健康を維持しつつ、それぞれの場で安心かつ自立して生活していくように支援するにはコミュニティのかかわりが不可欠である。タイでは、一般的に寝たきりの患者に対するケアは中央政府が担当し、一方で活動的な高齢者のためのコミュニティプログラムは市町村レベルで運営されており、統合的で包括的な高齢者ケアの体制を構築することが難しい状況にある。ブンイトー市でも、病院やリハビリセンター、コミュニティセンターで提供しているサービスが十分に活用されず、住民のニーズを満たしていないことが問題となっていた。同市は日本のNGOである「野毛坂グローバル」や神奈川県湯河原町の協力を得て、コミュニティへの参加を重視した日本型のコミュニティ・ベース・ケアを参考に、より幅広い住民のニーズを満たすための革新的な高齢者サービスの統合プログラムを構築した。

プログラム活動の第一歩として高齢者が豊かで健康に過ごすための”QOLセンター（Quality

of Life Development Center）”を設立し、同センターを拠点として少額の会費でダンスクラスや水中運動、コンピューターレッスン、カラオケなど多岐にわたる活動を行った。このプログラムには2,000人を超える会員が参加し、健康について考え行動する大きな活動となり、「STRONGプログラム」と呼ばれるようになった。2019年には、デイケア・デイサービスセンターも増設し、そこでは、STRONGプログラムに参加したことのあるアクティブな高齢者が介護者として従事しており、周囲の住民にも参加を促すロールモデルとなっている。

同市は、中央政府に頼るのではなく、他の地方自治体とのネットワークを構築していく事でSTRONGプログラムを他の自治体に普及させる活動にも着手し、2019年末にはタップマー市と協力協定を締結した。同市では今後も他の自治体とのネットワークを拡大し、地方自治体同士が協働でプログラムの改善に向けて協力できる体制の構築も目指している。



# GRAND PRIZE

## Supporting Self-Reliance

### Health Promotion for Elderly in Northeastern Thailand Using Japan's Self-Sustained Movement (SSM) Program



Hatachi Industry, Tokyo Metropolitan Institute of Gerontology, and Kosai Consultants  
Thailand/Japan

Thailand's transition to an aged society has led to a dramatic increase in medical and caregiving expenses. One potential solution is preventative care, which can extend healthy life expectancy, reducing the financial burden. This concept is not yet well-established in Thailand, but recently a Japanese company, Hatachi Industry, has seen success in introducing their Self-Sustained Movement (SSM) Program, a preventative care system developed under the supervision of Shizuoka University, to seven rural provinces in Northeastern Thailand. The SSM Program has been in use in Japan since 2006, and consists of 3 elements:

1. The SSM Test, which is used to evaluate the physical capabilities of the older person
2. SSM Training, a selection of light load muscle training activities for older people
3. The SSM Master and SSM Trainer certification training course.

To implement this program, Hatachi Industry worked with Mahidol University in 2015 to conduct a study confirming the program's feasibility in accordance with Thai policies. In 2018, Hatachi Industry began a pilot project, which will run through December 2021. In the pilot's early stages, the Tokyo Metropolitan Institute of Gerontology worked with Mahidol University to conduct research on program efficacy through a randomized controlled trial. Additionally, the 8th Regional Health Office of the Thai Ministry of Public Health managed

the training programs, which were carried out in local clinics and temples. There are now 45 Thai SSM Masters and 71 Thai SSM Trainers who have been trained to use the program.

One unforeseen outcome of the program was the SSM test's effectiveness in screening for frailty among older people. Thailand uses the Barthel Index as an Activities of Daily Living evaluation index to identify the health status of the elderly. However, the SSM test found that 11% of the older people classified as "healthy" using the Thai framework were actually one step away from requiring nursing care. The SSM test also provides an "SSM Age," which can be compared to participants' actual age and provide motivation to improve physical health. In a study of 129 participants, 62% improved their physical strength through the program. Furthermore, it was confirmed that the training had a greater effect on those who had already been classified as frail via the SSM test.

The original development of SSM was funded through Japanese government subsidies, and the feasibility study and pilot project were both funded by the Japan International Cooperation Agency as part of Japan's official development assistance (ODA). Starting in November 2021, it is expected that the Thai local government will provide funding through the National Health Security Office to implement the SSM Program in seven provinces.

# 大賞

自立支援部門

## タイ東北部における高齢者の健康増進



羽立工業株式会社、東京都健康長寿医療センター、株式会社コサイコンサルタンツ  
タイ/日本

高齢化社会における財政負担は重要な問題である。介護コストの増大に対して、予防医療に注力し、負担を軽減しようとする動きがあるが、タイではまだ十分に確立されていない。羽立工業株式会社は、静岡大学の監修のもとで開発した予防医療システムであるSSM (Self-Sustained Movement) プログラムをタイ東北部の7つの地方に導入してフレイル(虚弱)高齢者のスクリーニングと健康増進に成果をあげた。

同社が開発したSSMプログラムは、簡単に、楽しく、高齢者が自分の進歩に達成感を持てるもので、身体能力を評価する「SSMテスト」、軽負荷の筋力トレーニングである「SSMトレーニング」、SSMマスターおよびSSMトレーナーの認定トレーニングコースの3つから構成される。

タイでのプログラム実施は、羽立工業がマヒドン大学と協働した実施可能性調査を経て、国際協力機構 (JICA) のパイロットプロジェクトとして採択された。また、東京都健康長寿医療センターがマヒドン大学と協力して、無作為化比較試験による同プログラムの有効性の検討も併せて行った。

その結果、SSMテストが高齢者のフレイルのスクリーニングに有効であることが確認された。ADLによる評価指標であるバーテル指数 (BI) で「健康」と分類された高齢者の11%が、SSMテストの総合得点が最も低いグループに属し、健康ではあるが介護が必要になる一歩手前の状態であることが明らかになった。また、SSMトレーニングでは実際に参加者の体力が向上し、既に虚弱体質と判定された人ほどトレーニング効果が大きいことが確認された。

公衆衛生省の第8地域保健局がプロジェクトの運用と普及の両面で重要な役割を果たし、日・タイ双方の緊密な連携がとれたことや、活動が参加者に馴染みのあるクリニックや寺院で行われたこと、「SSM年齢」の概念が高齢者に目標を与えモチベーションを高めたことも成功の要素だった。2021年11月からは、7つの県でタイ政府予算によるSSMプログラムの実施が計画されている。



## SPECIAL PRIZE FOR COVID-19 RESPONSE



### Capacity Building for Caregivers and Older Persons for Contactless Deliveries using Indoor Autonomous Robots during the COVID-19 Pandemic

Malaysian Research Institute on Ageing  
Malaysia

In Malaysia, six out of every ten COVID-19 deaths occurred among people aged 60 years or older. To facilitate social distancing, many turned to contactless delivery. The Malaysian Research Institute on Ageing at Universiti Putra Malaysia, developed an autonomous robot capable of contactless delivery in long-term care facilities. Using deep learning and LIDAR technology, the robot can deliver meals, medications, and other necessities to minimize human involvement. It also performs basic health screenings, like measuring temperatures. The Institute developed comprehensive guidelines and carried out on-site workshops to instruct caregivers on robot usage. This was supplemented with hands-on sessions where participants operated the robot. During the initial pilot period, the team received suggestions on ways to improve the robot, including the addition of a speaker and microphone, and a “home” button that recalls the robot to the control station.



## 新型コロナ対応特別賞



### 新型コロナ感染症流行下のケア施設内での自律型ロボットによる非接触デリバリーと利用者の訓練プログラム

マレーシア高齢化研究所  
マレーシア

マレーシアでは、今回の新型コロナ感染症死亡者に占める高齢者の割合は6割に達しており、こうした状況に対応する新たな高齢者医療・ケアの体制づくりが求められている。介護施設等で自律型ロボットが入居者に個別に配膳やモニタリングを行う非接触型配達サービスは、社会的な距離を確保し感染症の拡大を抑える新たな手段として注目されている。こうした中、国立マレーシア高齢化研究所では2020年に、介護ケアの現場で非接触デリバリーを行う自律型ロボットを開発・導入した。

この自律型ロボットには、ディープラーニングとLIDAR（レーザー画像検出と測距によるリモートセンシング）技術が駆使されており、施設内で食事や薬などの生活必需品を入居者の手元に届けるだけでなく、体温測定などの基本的な健康診断もできるよう設計されている。ロボットが無人で施設内を移動することで、スタッフと入居者の物理的な接触を最小限にして感染のリスクを下げることに貢献している。

## SPECIAL PRIZE FOR COVID-19 RESPONSE

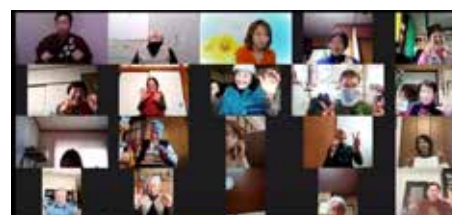


### The Matsudo Project: A New Urban Model for Reducing the Need for Long-Term Care in the Post COVID-19 Era

Matsudo Project Consortium

Japan

In Japan's Matsudo city, a consortium of universities, municipalities, volunteers, and service providers has been working together since 2016 to reduce the number of people requiring long-term care through a community-building program called the "Matsudo Project," where local residents operate "kayoi-no-ba," places providing social activities in a community that promote social bonding. When the COVID-19 pandemic struck, traditional in-person kayoi-no-ba gatherings could no longer be held, increasing the danger of social isolation and secondary damage to the health of residents. The Matsudo Project responded quickly and developed free online kayoi-no-ba classes, which made social exchange possible while avoiding the risk of infection through in-person interaction. Based on their findings, the consortium is producing a manual to help other regions implement the program as well.



## 新型コロナ対応特別賞



### 「アフターコロナ時代の新たな都市型介護予防モデル：コレクティブ・インパクトによるオンライン『通いの場』導入の試み」

松戸プロジェクト・コンソーシアム

(千葉大学、松戸市、住民ボランティア、株式会社 Biz Brew、一般社団法人日本元気シニア総研はれの日サロン、日本老年学的評価研究機構)

日本

新型コロナウイルス感染症の流行は、高齢者の生活に大きな被害を与えた。都市部でも、社会的孤立や生活機能の悪化による高齢者の二次的な健康被害の危険性も増大した。こうした中、千葉県松戸市では、高齢者のためのオンライン「通いの場」を導入して、感染リスクを回避しながら高齢者同士や他世代の住民との交流ができる機会を提供した。

同市では2016年、高齢者の社会参加と介護予防の推進を目的として、大学、自治体、住民ボランティア、民間ケアサービス事業者などの多様な強みを持つ地元の団体がコンソーシアムを形成し、地域住民が運営する「通いの場」を中心とした都市型介護予防の地域モデルづくりを開始した。感染症の流行により従来の対面式の活動は困難となったが、高齢者にタブレットを操作指導も含めて貸与し、自宅でできるリモート体操教室や健康相談、仮想旅行など多様な交流活動をオンラインで提供することで、「通いの場」を感染流行前と変わらずに機能させることに成功した。

## SPECIAL PRIZE FOR COVID-19 RESPONSE



### Accompanying the Elderly to Face the COVID-19 Pandemic

Indonesia Ramah Lansia (IRL) West Java Chapter

Indonesia

In the province of West Java, which had the second highest number of COVID-19 cases in Indonesia, older people reported heightened levels of anxiety, fear, and isolation. Many with chronic diseases stopped taking their medication because they feared going to health-care facilities to continue treatment. In response, the West Java Chapter of the nonprofit organization Indonesia Ramah Lansia (IRL) began an elderly companion program that emphasized biological/physical, psychological, and sociocultural needs. The program involves trained local volunteers, who regularly visit the homes of older locals, to provide food and vitamins, promote exercise, and offer companionship. They also carry out tasks such as monitoring vital signs and recording health complaints and cooperating with Puskesmas (community health centers) and geriatric doctors to ensure that older persons with chronic diseases get the medicine and care they need.



## 新型コロナ対応特別賞



### 新型コロナ感染症流行下の高齢者に寄り添うボランティアプログラム

インドネシア・ラマランシア財団 (IRL) 西ジャワ支部

インドネシア

西ジャワ州は、インドネシアで2番目に新型コロナの感染者数が多く、高齢者も日常生活に大きな不安や恐怖、孤独感を強く感じている。ラマランシア財団西ジャワ支部は、こうした高齢住民のニーズ特定調査を行い、2020年4月、訓練を受けた地域ボランティアが地域内の高齢者を定期的に訪問する「高齢者コンパニオンプログラム」を開始した。

同プログラムは、(1) 栄養価の高い食事の提供と健康向上させる運動の指導(身体的ニーズの充足)、(2) 安心感と精神衛生の向上を図る寄り添い(精神的ニーズの充足)、(3) インドネシアに根付いた「ゴトン・ロヨン(相互扶助)」の精神に則った高齢者を年長者として尊重し、お互いを思いやる気持ちの醸成(社会文化的ニーズの充足)の3つのアプローチによる取組を行った。地域内の財団施設を利用し、かつ地域住民をボランティアとすることで、外部との接触を最小限に抑え、ウイルスを拡散させるリスクを抑えることにもなった。

## 👑 SECOND PRIZE / 準大賞

### Community-Based Initiatives / コミュニティ部門

#### Houston Apollo Model—Sustainable Intelligent Community Health Service for Older People In Remote Areas

へき地高齢者のためのヒューストン・アポロ 地域保健モデル

National Taiwan University Hospital, Yunlin Branch [Taiwan]

国立台湾大学医学部附属病院 雲林分院 [台湾]

In this model for delivering medical services in rural areas by leveraging existing community activities, the National Taiwan University Hospital's Yunlin Branch serves as the command center, coordinating with local physicians to provide free telemedicine consultations and health monitoring to older people at the Yunlin government's congregate meal service sites.

雲林分院では、へき地での高齢者の医療アクセスを改善するために、遠隔地の医師と連携して、既存のコミュニティ活動を活用し、遠隔会議システムや遠隔医療モニタリング機器を駆使した革新的な医療サービス提供システム「ヒューストン・アポロ・モデル」を開発した。



### Supporting Self-Reliance / 自立支援部門

#### “Taiseikai-Style” Care to Improve Problematic Behaviors Associated with Dementia and Let People Live True to Themselves

認知症の行動障害を改善し、その人らしく生きることを可能にする  
大誠会スタイルのケア

Taiseikai Group [Japan]

医療法人大誠会グループ [日本]

With a focus on preserving the dignity and health of dementia patients, the Taiseikai Group has introduced “Taiseikai-style care”—they implement a “zero physical restraint” approach in their facilities, combining care content and supportive methods to alleviate behavioral disorders associated with dementia. They also work with the community to create dementia-friendly spaces.

大誠会グループでは認知症の方の尊厳と健康を守るために、身体拘束のない医療とケア「身体拘束ゼロ」を実践し、自治体、社会福祉協議会、警察、小学校、地域住民などと一体となって認知症の方の生活を包括的に支援する「認知症にやさしい地域づくり」を行っている。



### Technology & Innovation / テクノロジー&イノベーション部門

#### WheeLog!—An Accessibility Map Application Created by Everyone

みんなで作るバリアフリーマップ WheeLog!

WheeLog [Japan]

一般社団法人WheeLog [日本]

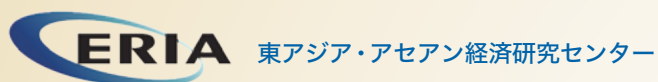
WheeLog! is an interactive, barrier-free accessibility map application that empowers those with limited mobility to contribute data on accessible transportation, shops, and other locations that is then shared with others. In order to raise awareness, WheeLog! also organizes “city strolling events” throughout Japan to gather data for the app and let participants experience using a wheelchair.

WheeLogはインタラクティブなバリアフリー地図情報アプリを開発し、高齢者も含めた車いす利用者や移動困難者が健常者とともに、自らバリアフリー情報を投稿して地図づくりに参画する「街歩きイベント」等の“共生する地域社会”づくりの活動を各地で行っている。





HEALTHY AGING  
PRIZE *for Asian*  
INNOVATION



東アジア・アセアン経済研究センター（ERIA）は、東アジア経済統合の推進を目的として、政策研究・政策提言を行う国際機関。2007年の第3回東アジアサミットの議長声明を受け、2008年にアセアン事務局においてERIAの設立総会が開催され、ERIAが正式に設立された。ERIA本部は、インドネシアの首都ジャカルタに位置し、アセアン10カ国（ブルネイ、カンボジア、インドネシア、ラオス、マレーシア、ミャンマー、フィリピン、シンガポール、タイ、ベトナム）と日本、中国、韓国、インド、豪州、ニュージーランドの計16カ国が加盟している。



日本国際交流センター（JCIE）は、民間レベルでの政策対話と国際協力を推進する公益法人。民間外交のパイオニアとして、1970年の設立以来、非政府・非営利の立場からグローバルな知的交流事業を実施している。東京とニューヨークを拠点に、外交・安全保障、グローバルヘルス（国際保健）、ダイバーシティ、グローバル化と外国人材などの多角的なテーマに取り組む。